

2010

Editor responsable  
*Hernán Kirsten\**

# DOSSIER TÉCNICO ARQ

El **DOSSIER TÉCNICO ARQ** se ha propuesto constituir una plataforma de presentación y difusión de productos innovadores en las áreas de la arquitectura, la construcción y la tecnología.

Desde su primera edición, en diciembre de 2007, se han presentado más de 70 fichas que dan a conocer productos que plantean un valor agregado respecto a otras alternativas existentes en el mercado.

En este número de la revista interviene un nuevo editor. *Hernán Kirsten* buscará reforzar los lineamientos básicos que han orientado el desarrollo de esta sección de la revista, con acento en el valor instrumental de las fichas como herramientas de información y difusión. Al mismo tiempo, continuará con el desarrollo de valor conceptual como instrumento de observación y análisis técnico de los productos; siempre bajo un análisis crítico que amplíe la visión y que permita exponer las temáticas constructivas generales de cada uno de ellos.

El objetivo del **DOSSIER TÉCNICO ARQ** es facilitar el contacto entre clientes y empresas, entregando además de información técnica, datos comerciales y contactos directos con los fabricantes y/o distribuidores. Por otra parte, el modo de exponer la información dará prioridad a las innovaciones técnicas que justifican la selección de un determinado producto, más allá de sus valores estéticos o comerciales.

A nivel general, las fichas se presentan en un formato tipo, que incluye presentación del producto, información de contacto de la empresa, descripción general y algunos datos técnicos relevantes.

\* *Hernán Kirsten Toro* Arquitecto y Magíster en Arquitectura, Pontificia Universidad Católica de Chile, 2006. Ha sido ayudante en la carrera de arquitectura de la PUC en cursos relacionados a la construcción, Aula de Titulación y del curso *Introducción a la Construcción y las Tecnologías* entre 2007 y 2009. Ha colaborado en diversas investigaciones de la universidad, así como también en el proyecto Fondecyt 1050928 (2005) a cargo de Margarita Greene. Fue editor-compilador de los Cuadernos de la Técnica ARQ dedicados a Luces y a Módulos —números 1 y 3—, publicados por Ediciones ARQ durante el año 2009. Desde 2006 trabaja en la oficina de arquitectura 3A.

**LADRILLOS SUSTENTABLES**

**Pozzotive Plus Concrete Masonry Units de KINGSTON BLOCK AND MASONRY SUPPLY**

[www.kingstonblock.com](http://www.kingstonblock.com)

Architectural Design Center & Sales  
Teléfono: (1) (718) 4322096  
2735 Henry Hudson Parkway, Suite 201,  
Riverdale, NY 10463. EE.UU.

**Datos técnicos relevantes:**

Formato: 15 5/8" x 3 3/4" x 5 5/8", 15 5/8" x 3 3/4" x 3 5/8", 15 5/8" x 2 1/4" x 3 5/8" y 8" x 2 3/4" x 3 5/8".  
Colores: 10 colores con dos tipos de textura: Suede Collection de grano pequeño y Ground Face Collection de grano grande.  
Certificación: Cumple la certificación estadounidense LEED y las normas ASTM C-1634, ASTM C-90 and ASTM C-129

El cemento portland es el material cementante o ligante más utilizado en la fabricación del concreto. Está compuesto principalmente por óxidos de calcio, silicio, aluminio y hierro, que al entrar en reacción química con el agua, permiten endurecer la mezcla de cemento. La producción de estos materiales difícilmente se adapta a los actuales estándares de fabricación sustentable, entendiéndose como un proceso de alta demanda energética, escasa reciclabilidad y alta emisión de contaminantes. De hecho, algunos autores estiman que por cada tonelada de cemento que se produce con este compuesto, se emite una tonelada de CO2 a la atmósfera.

Buscando avanzar en esta línea, la marca estadounidense KINGSTON BLOCK AND MASONRY SUPPLY puso en el mercado una interesante línea de ladrillos de concreto ecológicos, que incorpora un nuevo componente cementante, el *Pozzotive*, fabricado por ellos mismos a partir de materiales de desecho. Para igualar las características físicas y químicas ofrecidas por el cemento portland, el nuevo material utiliza los óxidos de silicio, sodio y calcio provenientes de vidrios y materiales de mampostería reciclados, en una proporción de 30 y 50% de su composición total, respectivamente.

El resultado es una alternativa ecológica a los ladrillos tradicionales de concreto y arcilla, con un gasto energético de producción mucho menor, menos emisión de contaminantes y la posibilidad de reutilización de desechos no biodegradables, que de otra forma sólo ocuparían espacio en vertederos.

La lógica de diseño sustentable se aplica incluso al proceso de recolección de los desechos. El 97% de los residuos utilizados son retirados del estado de Nueva York, lugar donde se localiza la planta de fabricación; con esto también se disminuye el impacto ambiental provocado por su transporte.

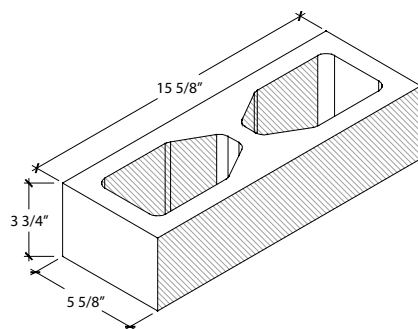
Toda la línea de ladrillos *Pozzotive* posee la certificación estadounidense LEED que garantiza el cumplimiento de estrictos estándares de diseño sustentable. Además contempla una amplia variedad de tamaños, colores y recubrimientos especiales que favorecen el trabajo con ladrillos a la vista en exteriores.



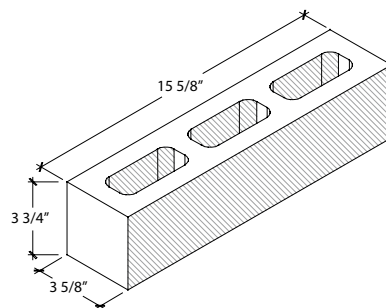
Departamentos en Melrose Avenue, Bronx, Nueva York, EE.UU.



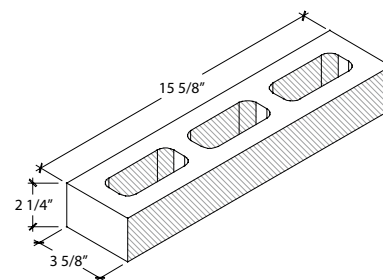
SUEDE COLLECTION	GROUND FACE COLLECTION	
		Port Ewen Black
		Clinton Gray
		Rhinebeck Bronze
		Hudson River Rock
		Ulster Wheat
		Cornell Beige
		Wyndham White
		Rondout Red
		Chestnut St. Brown
		Vanderlyn Gold



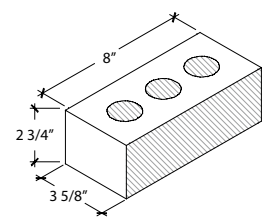
PARTITION



ROYAL



LEDGE



ECO

**DUCHA SUSTENTABLE**

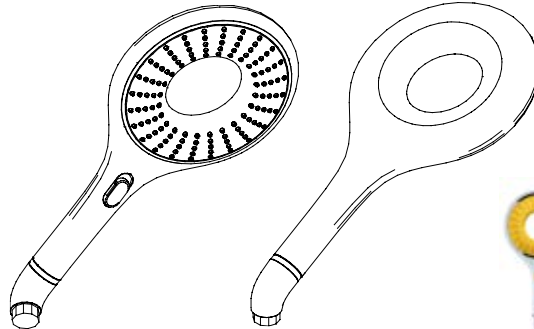
Ducha teléfono *Rainshower Icon* de GROHE  
Distribuidor en Chile: ATIKA

[www.atika.cl](http://www.atika.cl)

Sandra Jusik / [s.jusid@atika.cl](mailto:s.jusid@atika.cl)  
Teléfono: (56) (2) 4883025  
Avda. Vitacura 5770, Vitacura, Santiago, Chile

**Datos técnicos relevantes:**

Colores: azul, rojo, naranja, amarillo, violeta, violeta claro y verde  
Tecnologías aplicadas: GROHE DreamSpray, sistema antical SpeedClean, sistema antitorción Twistfree.  
Accesorios: Barra de ducha de 90 cm, *Flexo Silverflex* de 1,75m.



La prestigiosa marca alemana de duchas GROHE acaba de lanzar en Chile su nueva línea de duchas murales *Rainshower Icon*. Un diseño elegante y de líneas simples que además incorpora innovadoras tecnologías para favorecer el confort y el uso eficiente del agua al momento de bañarse.

Entre las innovaciones, destaca su cabezal en forma de aureola, que permite un chorro ancho y envolvente de 16 cm de diámetro; también su función Eco, que permite ahorrar hasta un 40% de agua y elegir en qué momento hacerlo mediante un botón

de activación y además su sistema *DreamSpray*, que asegura una distribución uniforme del líquido en todas las boquillas de salida, independiente de su posición en el cabezal. Con esto se mantiene constante la presión del chorro de agua en la ducha, incluso estando activada la función Eco, lo que hace prácticamente imperceptible la disminución de caudal.

En cuanto al cuidado y mantenimiento del producto también hay varias innovaciones. Su sistema antitorción *Twistfree* permite un giro de 360° de

la ducha respecto a su eje, lo que impide la común torcedura del flexo. Su sistema anticalcáreo *SpeedClean*, por otro lado, evita la acumulación de cal en las boquillas y facilita la eliminación de cualquier residuo que pudiera adherirse.

La línea de duchas *Rainshower Icon* se presenta en ocho alternativas de color para su cabezal, con un cuerpo metálico de terminación cromada. Su diseño vanguardista le permitió ganar el premio Red Dot Design Award el año 2009 y el Design Award of the Federal Republic of Germany el presente año.

**MOBILIARIO DE COCINA FLEXIBLE**

*Kube* de GIOVANNI OFFREDI DESIGN  
Distribuidor en Chile: SNAIDERO

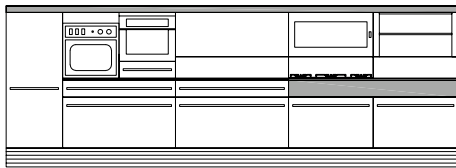
[www.snaiderochile.com](http://www.snaiderochile.com)

Carolina Navarrete  
Teléfono: (56) (2) 9197089  
Avda. Nueva Costanera 4010 local 11, Vitacura, Santiago, Chile

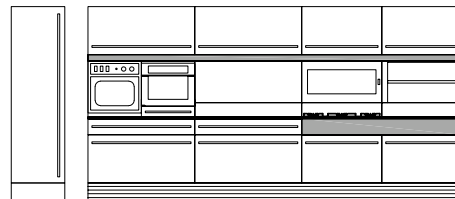
**Datos técnicos relevantes:**

Materialidad: estructura en MDF tratado con terminación lacada, muebles con terminación lacada o enchape en madera de olmo, cubierta con terminación en acero inoxidable, solid surface, cuarzos, laminados unicolor o mármoles.

Tecnologías aplicadas: Mecanismo Servo-drive de Blue en puertas y cajoneras; con un motor interior permite apertura y cierre suave. Módulos fijos: bloque cocina en acero inoxidable con campana de aspiración tangencial de 800m<sup>3</sup>/h, zócalo y balda en aluminio con iluminación continua y a medida, isla centro cocina de 360 cm de longitud x 120 cm de profundidad con bloque solid surface y mesa en olmo, dotada de iluminación especial bajo cubierta.



h:1.71m



h:2.18m

La empresa italiana SNAIDERO se caracteriza por crear proyectos de cocinas a medida, en los que otorga valor tanto al diseño como a la personalización que puedan hacer los propios usuarios de sus productos.

La nueva línea de mobiliario *Kube*, del diseñador Giovanni Offredi, se rige por este principio al desarrollar una propuesta de formas sobrias y flexibles, permitiendo modificaciones de acuerdo a los requerimientos particulares del cliente. La clave está en una lógica de modular de diseño que permite adaptar el tamaño, la materialidad y el número de módulos a gusto del comprador, manteniendo las líneas generales del diseño original. La cocina puede ajustarse su tamaño en sentido vertical u horizontal por agregación de módulos. La alineación de los mismos se consigue mediante un sistema de rieles metálicos fijos a la pared que permiten colgarlos y regular con precisión su altura y profundidad.

El tamaño de los módulos también es adaptable.

Manteniendo una profundidad estándar de 75 o 60 cm es posible ajustar la altura y el ancho de cada unidad a las dimensiones de los electrodomésticos tipo. Para esto se trabaja en módulos de 45, 60, 90 ó 120 cm de ancho, con alturas de hasta 218 cm.

Las terminaciones son igualmente flexibles. Las puertas y cajoneras pueden enchaparse en madera de olmo, como sugiere el diseño original, o bien lacarse en uno de los 31 colores de la gama SNAIDERO, en terminación mate, brillante o metalizada. Para las cubiertas, la diversidad es similar: acero inoxidable, cuarzos, solid surface, laminados estratificados o mármoles.

Para mantener la coherencia del diseño original, algunos módulos se mantienen fijos como elementos representativos de la línea. Es el caso del núcleo cocina-lavaplatos en acero inoxidable y del zócalo y la balda con terminación en aluminio. Toda la estructura interna de muebles y repisas se trabaja en placas lacadas de MDF pretratado.



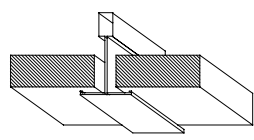
**CIELOS EN FIBRA MINERAL**

Cielos Desmontables AMF de KNAUF  
Distribuidor en Chile: KNAUF de Chile Ltda.

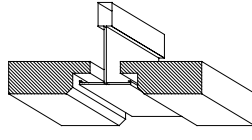
[www.knauf.cl](http://www.knauf.cl)  
[www.amfceilings.com](http://www.amfceilings.com)  
Cristián Valdés  
Teléfono: (56) (2) 92294332  
San Ignacio 0181,  
Loteo Industrial Portezuelo,  
Quilicura, Santiago, Chile

**Datos técnicos relevantes:**

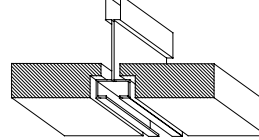
Formato: placas de 0,61 x 1,22 m y 0,61 x 0,61m  
Materialidad: fibra mineral  
Color: blanco  
Prestaciones: Acústicas, hospitalarias, decorativas  
Certificación: ISO 9001 - 14001, UL y RAL de Alemania



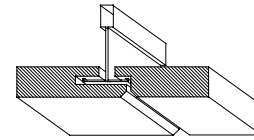
SK



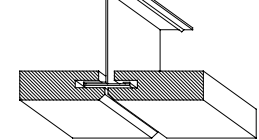
VT 15/24



VTS15F



AW



GN



Los cielos rasos de fibra mineral destacan en el mercado por su alta eficiencia acústica, su liviandad y facilidad de montaje, a lo que se suma un bajo costo comparativo respecto a otras soluciones. Aprovechando estas ventajas y buscando complementar la oferta actual, la empresa KNAUF de Chile Ltda. comercializa en Chile su nueva línea de Cielos Desmontables AMF, con más de 15 variedades diferentes de placa y las más diversas soluciones de recubrimiento, montaje, textura y perfilera. Su propósito es adaptarse a los requerimientos más exigentes, ya sean estéticos, acústicos o incluso higiénicos.

Dentro de estas alternativas, destaca el tratamiento bactericida y fungicida *Hygena* que previene la propagación de gérmenes en las placas y que resulta ideal para hospitales o instalaciones sanitarias; también el tratamiento HDE (*Heavy Duty Edge*) que aumenta la resistencia de los bordes a pequeños impactos en los procesos de alma-

cenaje, instalación y mantenimiento; además del tratamiento *CLEANACTIVE*, que favorece la renovación del aire y evita la concentración de compuestos orgánicos volátiles en ambientes cerrados, causantes comunes de alergias y enfermedades.

Paralelamente, KNAUF ofrece una amplia variedad de conectores metálicos de fácil manipulación e instalación, así como innovadores sistemas de sujeción, que incluso permiten ocultar de la vista inferior los perfiles de unión entre placas.

Toda la línea de cielos está construida con altos estándares técnicos y bajo un concepto de construcción sustentable y de respeto al medioambiente que se refleja en sus certificaciones ISO 9001-14001, UL y RAL de Alemania. Además, por estar hechos de fibras minerales, no contienen celulosa ni resinas, por lo que no atraen termitas y son biodegradables.



# Safeboard<sup>®</sup>

100% Segura.  
0% Plomo.

- Resistente al fuego ✓
- Libre de plomo ✓
- Excelente aislación acústica ✓
- Fácil instalación ✓

Placa de yeso-cartón con blindaje a Rayos X.  
Ideal para Hospitales, Centros Médicos y Centros Odontológicos.

**KNAUF**  
Calidad con sustento